Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 127 (2001)

Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

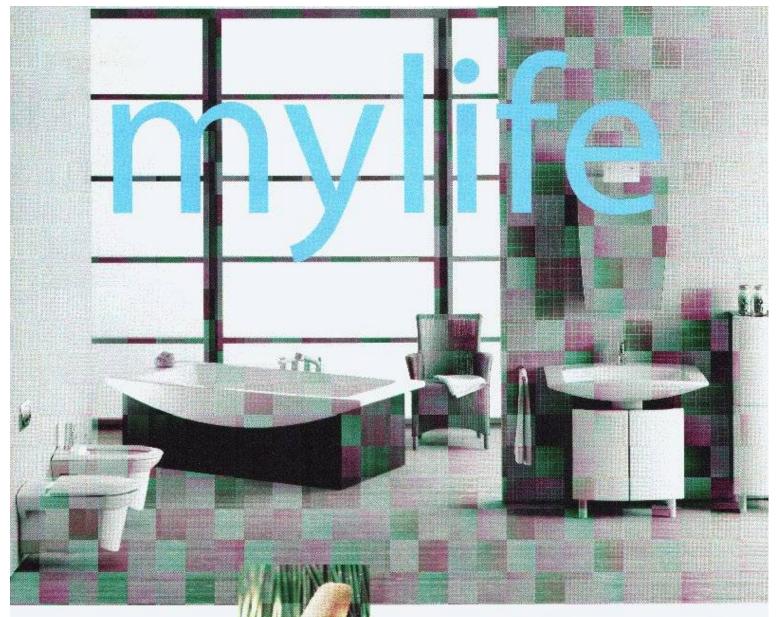
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Le bien-être est l'état le plus naturel au monde.

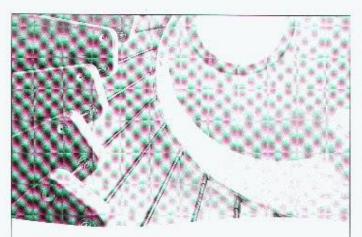
Prendre un bain, se détendre, s'occuper de soi, en un mot se sentir bien. Des valeurs qui remontent à la nuit des temps et que l'être humain retrouve à présent dans une époque où tout s'accélère. Ainsi, la salle de bains se transforme de plus en plus en un espace généreux où règne la quiétude et l'harmonie. S'entourer d'objets bienfaisants aux origines naturelles est aujourd'hui un must.

L'art précieux du bien-être se vit au quotidien. Permettez nous de vous le dévoiler.

mylife - l'art de se sentir bien dans sa peau.

Keramik Laufen AG Wahlenstrasse 46 4242 Laufen Täl. 061/765 75 75 Fax 061/761 67 11 intocenter@laufen.ch www.laufen.ch

LAUFEN



Notre culture d'aménagement d'intérieur chez vous.

Les escallers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans votre région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.

Keller Treppenbau AG 1202 Genéva, Táláphone 022 7311910 3322 Schönbühl, Téléphone 031 8581010 treppenbau@keller-treppen.ch







Protection incendie
Elimination d'amiante
Décontamination
Remise en état après incendie ou dégâts d'eau
Maintenance industrielle
Service d'assèchement



24 h sur 24 0800 808 118

www.belfor.ch E-mail: info@ch.belfor.com

BELFOR (Suisse) SA

Bureau régional Vaud Case postale 155 - 1001 Lausanne Tél. 021/311 2320 - Fax 021/320 2322

Bureau régional Fribourg/Neuchâtel Case postale 764 - 1701 Fribourg Tél. 026/4363460 - Fax 021/3222322

Bureau régional Genève Case postale 127 - 1211 Genève 8 Tél. 022/789 13 16 - Fax 021/311 23 22

Bureau régional Valais Rte de la Drague 41 - 1950 Sion Tél. 027/323 05 28 - Fax 021/311 23 22

Assainissement et Maintenance Industrielle



Z.I. le Trési 3 - Case postale 188 - CH-1028 PREVERENGES Tél. 021 / 802 82 00 - Fax 021 / 801 07 80 - Contact@ami-maint.ch - www.ami-maint.ch



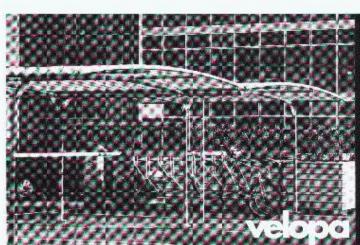
ASSAINISSEMENT
PROFESSIONNEL DE L'AMIANTE

BETOSAN SA

3000 **Bern** 32 Zikadenweg 7 Tdl. 031 332 92 82 Fax 031 332 80 91 info@betosan.ch

1007 Lausanne Av. de Montoie 36 Tél. 021 626 04 12 Fax 021 626 04 26 Jausanne@oetosan.ch

8047 **Zurich** Fellenbergstrasse 227 Tol. 01 4925100 Fax 01 4925102 nfo@betosan.ch



Système de construction BWA

Pour les abris à vélos et marchandises. De diverses dispositions. Légèreté, vue et un doux mouvement ondulé des toits. Bräm Wassmer Architectes Zurich / Munich. Modèle et marque déposés sur le plan international. Pour plus d'informations:

www.velopa.ch

Des solutions innovantes pour les abris, systèmes de parking et de blocage.

Velopa SA, Limmatstrasse 2, Postfach, CH-8957 Spreitenbach Telephone 056 417 94 00, Telefax 056 417 94 01, marketing@velopa.ch

GERMACO SA

VALORISATION DES DÉCHETS DU LIÈGE

- Récupération et revalorisation
- Excellent écobilan
- Comparaison économique excellente
- Idéal en isolation sous chapes

Le Vernay CH-1184 LUINS Tél. (021) 824 22 22 Fax (021) 824 23 69

E-mail: monique.schmutz@bluewin.ch

Fonds de chambres PE ROMOLD



herbert hofmann

39, route des Jeunes Case postale 1725 CH-1211 Genève 26 Tél. 022/343 66 51 Fax 022/342 85 78 E-mail: hofmann.h@vtx.ch

RÉNOVER L'ART DE REDONNER VIE AU PATRIMOINE

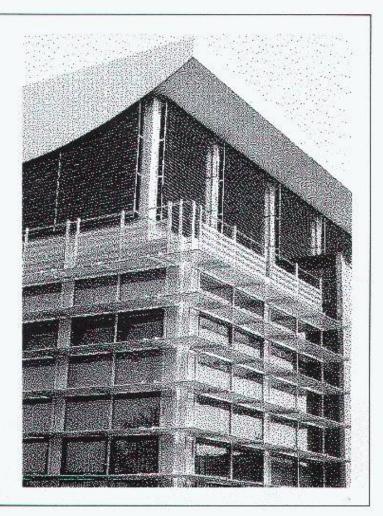
USINES - ADMINISTRATIF - SCOLAIRE LOCATIFS - PROPRIÉTÉS PRIVÉES

FAÇADES FENÊTRES - CHARPENTES SERRURERIE - ESCALIERS





Avenue du Chablais 7 - 1000 LAUSANNE 16 Tél. 021/625 38 93 - Fax 021/625 27 76 E-mail: rameletsa@fastnet





«Le Savoir Verre» Gabella Verres S. à r.l.

Briques et pavés en verre Grandes marques, dont LA ROCHÈRE

ISO 9002

Installation tout verre de sécurité Nouvelles techniques du verre

Exposition 500 m² - 1312 Eclépens - Tél. 021/866 02 00 - Fax 021/866 02 08 - E-mail: email@gabellaverres.com

LES PLAISIRS DU S.

Quelle voiture a déjà suscité autant de convoitises? Une ligne incomparable couplée à une puissance féline... La JAGUAR S-TYPE n'a pas sa pareille pour vous soumettre à la tentation du plaisir automobile. Faites l'expérience unique de monter à bord de ce véhicule d'exception. Une synthèse aboutie de force et de noblesse, idéalement desservie par une boite manuelle à 5 vitesses d'une exceptionnelle douceur de maniement ou par une transmission automatique à 5 rapports particulièrement précise. Un simple essai routier vous fera éprouver des sensations de conduite rares.

EMIL FREY SA

Ch. de Closalet 19 1023 CRISSIER Rue de la Dixence 83 1950 SION 4

OFFRE EXCLUSIVE JAGUAR LEASING 3,9% et • Durée 18 nois • 15'000 km par an Prix net à partir de Fr. 59'800.--, IVA incl. layer conséquent des Fr. 14'950. IVA tock • Casco complète obligatoir Lessing à partir de **Fr. 647.10** par mais, TVA incl.



THE ART of PERFORMANCE

AGUAR Advant wor-Peck Durant 3 ans/100 000 km²

- Entretien gratuit

-European Assistance a questidado poror p

Souhaitez-vous proposer simplement, rapidement et avec succès vas objets sur le plus important marché de l'immobilier de l'internet?

Vous avez les biens immobiliers -Nous vous apportons les personnes intéressées.



www.immoscout24.ch

Vous pouvez aussi réaliser vas insertions par téléphone au: 9989 909 924 (-.88 Fla minute)

uintessence

Pourquoi certifier vos systèmes de management? Pour que votre capacité à la qualité génère une plus-value.

BUREAU VERITAS QUALITY INTERNATIONAL (BVQI) SA, Route des Arsenaux 15, CH-1700 Fribourg Téléphone +41 26 341 76 50, e-mail byqi-sr@byqi.ch







HaTelit® Fortrac® Stabilenka® Comtrac[®] Incomat® NaBento®

Evidemment du 1er en géosynthétiques:

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26 E-mail: geo@schoellkopf.ch

lci, les conseils, la qualité et le prix jouent

Invitation à participer

En vertu de l'ordonnance du 29 avril 1998 du canton de Berne sur les soumissions, la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie met en concurrence le mandat suivant :

a) MANDANT

Canton de Berne, représenté par la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du canton de Berne, Office des bâtiments (OB), Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne.

b) PROCÉDURE DE SÉLECTION

Procédure ouverte.

c) OBJET DU MANDAT

Processus 3012, aire von Roll, Berne (CH).

1re phase: Définition des conditions auxquelles devra répondre le projet (domaines de l'architecture, de l'énergie et

des installations techniques).

2º phase: Suivi de la réalisation du concours et examens pré-

liminaires, sous réserve de l'approbation du crédit de planification et de la conclusion d'un contrat.

d) DÉLAI DE RÉALISATION

2002 à 2007.

e) LANGUE DE LA PROCÉDURE

Allemand.

EXIGENCES PARTICULIÈRES POUR LES SOUMISSIONNAIRES

En vue de définir les bases, d'assurer le suivi et de procéder à l'examen préliminaire de ces concours, on cherche, pour le processus 3012 de l'aire von Roll, une entreprise ou une équipe qui coordonne les activités relatives à l'architecture, à l'energie et aux installations techniques,

Le mandat comporte deux étapes. Alors que la première s'attache à définir les exigences du projet et les bases des concours, la seconde prend en charge la mise en place et le suivi des concours.

La deuxième étape du mandat suppose que le Grand Conseil marque son accord sur la mise en place des concours et sur la réalisation de la première étape des travaux.

g) CRITÈRES D'APTITUDE

Déclaration spontanée. Capacité en personnel. Capacité de réalisation. Gestion de la qualité.

h) CRITÈRES D'ADJUDICATION

Qualité des produits (compréhension des tâches).

Délai proposé (disponibilité).

Gestion de la qualité en fonction du projet considéré (interne à l'équipe).

Offre (modalités des honoraires).

Autres critères objectifs en vertu de l'article 41, alinéa 1 Osoum.

ii) ADRESSE POUR L'OBTENTION DES DOCUMENTS/DÉLAIS

Office des bâtiments du canton de Berne, Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne.

Demande des documents d'appel d'offres jusqu'au 2 octobre 2001.

i2) PRIX DES DOCUMENTS

Gratuits.

k) LIEU DE RÉCEPTION DES CANDIDATURES/DÉLAIS

Office des bâtiments du canton de Berne, Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne.

Délai de réception des candidatures: 8 novembre 2001 (courrier A, le cachet de la poste faisant foi; les offres reçues en retard seront renvoyées).

Une fois l'adjudication effectuée, les entreprises seront informées du résultat.

Deutscher Text siehe Amtsblatt des Kantons Bern.

Berne, le 29 août 2001

L'architecte cantonal Giorgio Macchi

Invitation à participer

En vertu de l'ordonnance du 29 avril 1998 du canton de Berne sur les soumissions, la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie met en concurrence le mandat suivant:

a) MANDANT

Canton de Berne, représenté par la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du canton de Berne, Office des bâtiments (OB), Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne.

b) PROCÉDURE DE SÉLECTION

Procédure ouverte.

c) OBJET DU MANDAT

Processus 3012, aire von Roll, Berne (CH). Contrôle de gestion de projet (coûts, délais, prestations). Réserve: Approbation du crédit de planification et conclusion d'un contrat.

d) DELAI DE RÉALISATION

2002 à 2009.

e) LANGUE DE LA PROCÉDURE

Allemand.

f) EXIGENCES PARTICULIÈRES POUR LES SOUMISSION-NAIRES

On cherche dans le cadre du contrôle de gestion, pour le processus 3012 de l'aire von Roll, une entreprise compétente dans les domaines de la gestion de la qualité, des coûts et des délais.

g) CRITÈRES D'APTITUDE

Déclaration spontanée. Capacité en personnel. Capacité de réalisation. Gestion de la qualité.

h) CRITÈRES D'ADJUDICATION

Qualité des produits (compréhension des tâches).

Délai proposé (disponibilité).

Gestion de la qualité en fonction du projet considéré (interne à l'équipe).

Offre (modalités des honoraires).

Autres critères objectifs en vertu de l'article 41, alinéa 1

ADRESSE POUR L'OBTENTION DES DOCUMENTS/DÉLAIS

Office des bâtiments du canton de Berne, Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne.

Demande des documents d'appel d'offres jusqu'au 2 octobre 2001.

i2) PRIX DES DOCUMENTS

Gratuits.

k) LIEU DE RÉCEPTION DES CANDIDATURES/DÉLAIS

Office des bâtiments du canton de Berne, Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne.

Délai de réception des candidatures: 8 novembre 2001 (courrier A, le cachet de la poste faisant foi; les offres reçues en retard seront renvoyées).

Une fois l'adjudication effectuée, les entreprises seront informées du résultat.

Deutscher Text siehe Amtsblatt des Kantons Bern.

Berne, le 29 août 2001

L'architecte cantonal Giorgio Macchi

Souhaitez-vous proposer simplement, rapidement et avec succès vos objets sur le plus important marché de l'immobilier de l'internet?

Vous avez les biens immobiliers -Neus vous apportons les personnes intéressées.



www.immoscout24.ch

Vous pouvez aussi réaliser vos insertions par téléphone au: 0900 800 924 (-.99 F la minute)



INTER PROTECTION SA

Fini les problèmes de canalisation!

Grace au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canal sations de

conduités d'aau attaquées par la rouille sont résolus. Le système LSE est le seul traitement intérieur de la fuyultarie sans travaux de dégagement et dexcavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyde.

IP assainit avec succès depuis déjá plus de dix ans avec le système LSE.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à :

interprotection@smile.ch

3014 Berne - Roomattstrasse 35 - Tal. (031) 233 04 24. Fax (031) 335 04 45 1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 - Tál. (021) 731 17 21. Fax (021) 731 5091





GEOS INGENIEURS CONSEILS SA

GÉNIC CIVIL STRUCTURES GÉOTECHIN QUES HYDRAULIGLE ENVIROUNSMENT 7, BOUTE DE DAZE CI -1227 CÁROU GE GENÉVE TÉL (22: 30930 60 FAX) 22: 50930 70 EAVAIL geomágeosach

Vous souhaitez acquérir de nouvelles responsabilités et être associé à des projets d'intérêts

nous recherchons un(e)

INGÉNIEUR(E) CIVIL(E) CONFIRMÉ(E)

- maîtrisant les méthodes de calcul du béton armé et de structures métalliques
- indépendant(e), responsable, fiable et sachant faire preuve d'initiatives
- familier(ère) avec les outils informatiques modernes, avec de bonnes connaissances en allemand et/ou en anglais

ayant environ 10 ans d'expérience dans l'étude et la réalisation d'ouvrages de génie civil et de bâtiments.

Nous offrons un cadre de travail professionnel agréable.

Votre proposition, étayée, sera traitée rapidement et en toute discrétion.





COMMUNE DE SATIGNY

Concours d'architecture à deux degrés pour la construction en deux étapes d'un groupe scolaire

Organisateur: Commune de Sationy

Adresse du secrétariat du concours :

17, rampe de Choully, case postale 74, CH-1242 Satigny Tél. 022/753 90 40 Fax 022/753 90 50 E-mail: Info@satigny.ch

L'objet du concours est de trouver le meilleur projet pour la réalisation du nouveau groupe scolaire prévu au centre du périmètre de développement du village de Satigny défini par le «schéma directeur» adopté par le Conseil municipal de Satigny le 11 mai 1993 et répondant aux définitions du programme du concours.

Type de concours:

Le type de ce concours est défini par l'article 3 du règlement SIA 142, édition 1998. Il s'agit d'un concours de projets. Il se déroule selon la procédure ouverte conforme à l'Accord intercantonal sur les marchés publics (AIMP) du 25 novembre 1994. Il s'agit d'un concours à deux degrés au sens de l'article 5 du règlement SIA 142.

Le premier degré consiste en un concours d'avant-projet correspondant à une partie des prestations ordinaires prévues aux articles 4.1.1. et 4.1.2. du règlement SIÁ 102. Le deuxième degré consiste en un concours de projet correspondant à une partie des prestations ordinaires prévues aux articles 4.1.3 et 4.1.4, du reglement SIA 102.

Conditions de participation :

L'article 12 du règlement SIA 142 fait partie intégrante des conditions d'application.

Le concours est ouvert à tous les architectes établis en Suisse ou dans un État signataire de l'accord OMC sur les marchés publics, pour autant qu'ils remplissent l'une des deux conditions suivantes au moment de leur inscription :

être porteurs du diplôme EPF, IAUG (EAUG). HES (ETS) ou d'un diplôme étranger équivalent, être inscrits au Registre des architectes A ou B du REG (Fondation suisse des registres des ingénieurs, des architectes et des techniciens) ou à un registre étranger équivalent. Il appartient aux intéressés de faire prouver l'équivalence de ce régistre étranger selon les modalités indiquées dans le réglement du concours,

Modalités d'inscription :

Le programme du concours (clauses relatives à la procédure et prescriptions du cahier des charges) doit être consulté par les intéressés avant leur inscription. Il peut être obtenu, non accompagné de ses annexes, dès le 24 septembre 2001 sur demande écrite adressée directement au secrétariat du concours ou par e-mail sur demande adressée directement à info@satigny.ch.

e concours s'adresse exclusivement aux architectes.

Les inscriptions, accompagnées des pièces justifiant le respect des conditions de participation énoncées plus haut et de celles demandées dans les clauses relatives à la procédure (art 1.11 du programme du concours) dont le récépissé de la finance d'inscription de CHF 200.— devront être envoyées exclusivement par courrier postal à l'adresse de l'organisateur le 15 octobre 2001 au plus tard, le timbre postal faisant foi.

Calendrier du Concours:

Premier dearé

- Délai d'inscription Envol des documents aux participants Délai de dépôt des questions
- Délai de réponse de jury aux questions Rendu des projets premier degré
- Désignation des participants au deuxième degré

Deuxième degré

- Envoi du programme aux participants
- · Rendu des projets deuxième degré

avril 2002

Objectifs et critères du concours:

Premier degré

Les projets devront:

- Offrir une qualité architecturale et des caractéristiques en matière de choix des matériaux et de physique du bâtiment prenant en compte les préoccupations liées au développement durable.
- Induire des coûts de réalisation réalistes et justifiés par leur qualité architecturale,

Les critères d'appréciation ci-après sont indiqués sans ordre de priorité entre eux. Le jury se réserve le droit d'élargir cette liste de critères.

15 octobre 2001

22 octobre 2001

5 novembre 2001

28 janvier 2002

28 février 2002

19 novembre 2001

- Insertion dans le site et adéquation à l'esprit du « schéma directeur » en vigueur.
- Organisation spatiale et fonctionnelle.
- Traitement des espaces extérieurs.
- Prise en compte des étapes de construction.
- Économie générale.

Composition du jury:

Président : M. Philippe Suter, ingénieur conseil, Petit-Lancy.

Vice-président: M. Daniel Stettler, adjoint au maire de la commune de Satigny.

Membres: M. Fonso Boschetti, architecte, Lausanne; M. Rino Brodbeck, architecte, Genève; M. Oleg Calame, architecte, Genève; M. Jacques Malnati, architecte, Genève; M. Pierre-Alain Renaud, architecte, Genève; M. Patrice Barras, conseiller municipal, Satigny; M^{ma} Anne Conne-Borghini, conseillère municipale, Satigny; M. Philippe Poget, conseiller municipal, Satigny; M^{ma} Martine Roset, conseillère municipale, Satigny; M. André Tinguely, conseiller municipal, Satigny.

Experis: M. Eric Bieler, Département de l'instruction publique; M. Juan Boada, Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement; M. Maurice Dandelot, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation; M. Jean-Michel Nicod, Département de l'instruction publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation publique; M. Pierre-André Gesseney, Office des transports et de la circulation publique; M. Pierre-André Gesseney, M. Pierre-André Gesseney, M. Pierre-André Gesseney, M. Pierre-

Suppléants: Mne Béatrice Giovanoli, architecte, Carouge; Mne Diane Necker, adjointe au maire, Satigny.

Prix mentions et indemnités :

Un montant de CHF 200 000.- HT est mis à disposition du jury pour les prix, mentions et indemnités. Aucune distinction n'est prévue pour le premier degré. Une indemnité sera allouée à tous les participants dont les travaux auront été admis au jugement du second degré. Quatre à huit prix seront attribués,

Qui fait quoi?

Arbres - Abattage - Déchiquetage -Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY 1083 Mézières Tel: 021/900/2110 (ax 021/903/07/20, natch 079/07/06510/079/6225352

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutenement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIEURS CONSULS SA

- Lausanne, Montelly 78
 ré .021/020 70 00, fax 02 /620 70 01
- Granges Paccot.
 tall 026/466 88 88, fax 026/468 98 16
- Sion,
 13 . 027/822 60 76, fax 027/823 58 22
- Gor öve,
 (8 : 022/342 56 00, 4ax 022/342 59 6/

Béton Ecobéton Gravier Décharge

Cravière de la Claie-aux-Moines SA 1073 Savieny Tel 1021/764 84 30 fax 021/784 94 31 Internet http://www.gonuch

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Comaz & Fils SA produits en bétor 1165 Allaman Tel. 02 7807 33 2 Lifax 021/807 39 79

CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur divil, Installations rachniques, Fedity, Management: la solution CAO intégrale pour le tériment la vacques de 1000 postes de travel la Suisse. Heroware et autwers. Formación. Accompagnement de projet Prestations de services CAO (IZA) WALDER & ITHOLD INFO (IMALIQUE SA) Rocultate Olivier 22, 1200 Nyon 1. TAL 072/302 48 90. fex 077/352 48 92.

Capteurs solaires thermiques -Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecuco SA, 1720 Com inboeut, rta Andrá-Piller 43, tél: 026/460 25 10, fax 026/466 26 86

Carrelages - Expositions -Agencements - Salles de bain -Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonav 161, 021/800 25 06, fex 021/800 25 05

Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT firanti-Précontrainte SA, 1712 Tavel Tel. 026/494 50 58, fox 026/494 56 59 Elinic It info@avt tatersich

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 La Mont-sur-Jausanne Tel. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Cursines Modernes SA, 1610 Modela Tel. 021/505 1444, fax 021/9054520

Eclairage architectural **Eclairagiste AFE**

Z ** * NASIOJIZIKIS Tel: 022/340 E4 48, jax 022/340 64 49

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMP, 1073 Savigny Tél. 021/764 64 30 fax 021/764 94 31. Internet http://www.sinip.org

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2004 Pasaux 161, 032/730 38 75, fax 032/730 53 65

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs cours d'eau - décharges

LAC ELLS A. CF 2165, 23.27 I a Ghaux-de Fonds Tel. 032/1892828, tax 332/9822825 Natel 079/24033-02, E-ms ___able 168vt.cd

Filetage laminé

AVT Tranti Précontrainte SA, 1712 Tavel 161, 028/464 58 58, fax 026/464 58 56 F-mail info@avritaforsion

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes FASTO TECHNIQUE SA, 1020 Cries or

Tel. 021/534 45 46, Tax 621/634 85 46, Natel 077/21/22/62

Fontaines – Pierre du Jura

ATEL ER DE TALLE DE PIESRE LUC CHAPPUIS 1140 LISIO, IOI. 021/964 E2 39. Inx 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

Formation du personnel

GRAUCR ENGINEERING, 1907 Blonav 161, 021/943-43-30, fax 621/948-44-34

Gaines COFRATOL

AVII Trant-Précontrainte SA, 17, 2 Tave Tel. 026/434 58 58, fax 026/484 58 59 Limail ime@ave-tafers.ch

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Sites contaminés

Mesures de vibrations et de bruit Diagraphie de forage, flowmeter Laboratoire de béton, sol et roche

- 1323 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
 1706 Fibrum, tél. 026/466 72 67
- 1920 Mart gny, tél. 027/722 76 66

Gentechnique. mesures, environnement

DE CERENVILLE RÉCITECHNIQUE SA 024 Foultiens Tel: 021/351/24 91 : fax 021/051/24 05

Hydrodémolition de béton Super aspirateur (gravats divers) Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Wadens/FR Tél. 026/319 87 80, fax 026/919 37 87 www.nubert-etter.ch

Imagerie & Internet

Réalisation d'imager es et de sites internet Leco Dessir 227 Geneve Tel: 022/3002455

Informatique architectes et ingénieurs

Logicie a Roland Masserli

Dossin et conception assistés per ordinateur Gestion de chartiers Mc hode conérements

- MANCATES Section ces heares
- Comptabilité
- Hewlett-Packard et Brother JOBIN SA Informatique.

Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20. Tél. 021/622 71 00, Tax 021/624 07 00 http://www.obinsa.ch

ISO 9000 - Introduction

SPALIER FING INFER ING. 1807 Bloney Tel. 021/943 43:00, fax 021/943 44:34

matériaux picumineux recyclage, béton,

Laboratoire IMP:

étanonerie, sols, revêt, industri, chamb de potential microscopie ara Expertise conseil, reception de travaux IMF Bautest SA Route de Pripourg 25 3290 Morat Tel. 028/670 37 37, fax 326/ 6/0 3/ 08 morat@ moparitestich www.imphautest.ch

Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôles de qualité des matérioux, récept ans de travaux

Belevés d'état des chaussées, conseils et axpertises SACRISIA.

021/0352731 032/4267844 032/8462421 022/3011803 1024 Ecubiens 2034 Bussidopert 2022 Bevaix 1211 Genève 1950 Son 16 027/2037100 http://www.sacrich

Lanterneaux et coupoles

WATER SA, Fighenweg 3 case postale 733, 3052 Zo likefen. Tél. 031/910 93 30, fax 031/910 89 61

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Litra de Polytecorrique. EPFLCM, CP 118, 1015 Lausanno. tel. 02 /9935104, fax 021/0535102 E mail: acakshop®epflict www.lives.ch

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFF DIFFUSION SA, 1000 Bussigny 16f. 021/701 50 33, (ax 021/701 02 61

Mensurations subaquatiques

Frofi s'en rivières, carrographie des fonds, bathemenie: Bureau Pierro Martin S.A., 1410 Thierrens Tel. 021/9053388, fax 321/9054091

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Insigner SA Route de Pency Dessus, 1242 Satigny tet. 022/753 88 30; tax 022/753 98 98 Nater 079/448 39 31

Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-6002, ucerne Tel. 041/3198500, tax 041/3189750 http://www.pangas.ch, E-mail:infp@pangas.ch

Palans électriques - Ponts roulants BURRESA

Cheminide ki Meuri digi12,1000 tausahre 18. Tel. 021/62/-45 33, fax 021/624 16 69

Parquets - Quick - Step - Pergo Lames de boiseries - Portes Articles bois pour le jardin

BOISSECISA, 1030 Eursigny Tell 021/703 44 55 Tax 021/708 44 66

Photogrammétrie - Photomontages

- Raleyás de Taçades, relevás archéologiques
- Visualisation de projets par images de synthése, préation de photon ontages

BSA, AGÉN EURS CONSEILS

1527 VI Taneuve-prés-flucens

Tel. 028/660 53 60, fax 326/668 53 51

Photogrammétrie architecturale -Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Geomatique SA, 2012 Automier Tél. 032/721 42 55; Tax 332/731 69 44 E-mail: MARGEOMATIQUE@conuncties.ch

Photographie d'architecture

CLAUDIO MERI NI, 1205 Geneve. Tot: 022/2028 04:07

Pieux-contrôles dynamiques

DUBA PILE CONTROL AS

Intégraté et papacité portaine de tous types de cieux jusqu'à 20000 kN

1174 Montherod

Tel. 021/8083200; fax 021/8038204 Nate: 079/5/35610

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉDITECHNIQUE SA; 1024 Ecoblers

Tel. 021/691 24 91 Tex 021/691 24 96

Pieux-Essais dynamiques

Préfabriques, moulés, forés jusquià 10000 kN Intégrité, vibrations

BSA INGÉN LURS CONSURS 1527 Villeneuve-prés-Lucens Tel. (29/668 53 60, fax 326/665 53 51

Précontrainte

AVI TrantaProconstainto SA, 1712 Tavel Tel. 025/494 58 58, fax 326/494 58 59 E-mail: Info@avt-tafersich.

Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA

1009 Pully, to 7fax 021/729 70 81. 1789 Lugnorre (FR), tél /fax 028/673 23 42

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraisor Sarvice Ventor Nate: 079/414 97:17, fax 021/546 49 47

Technique pour piscine

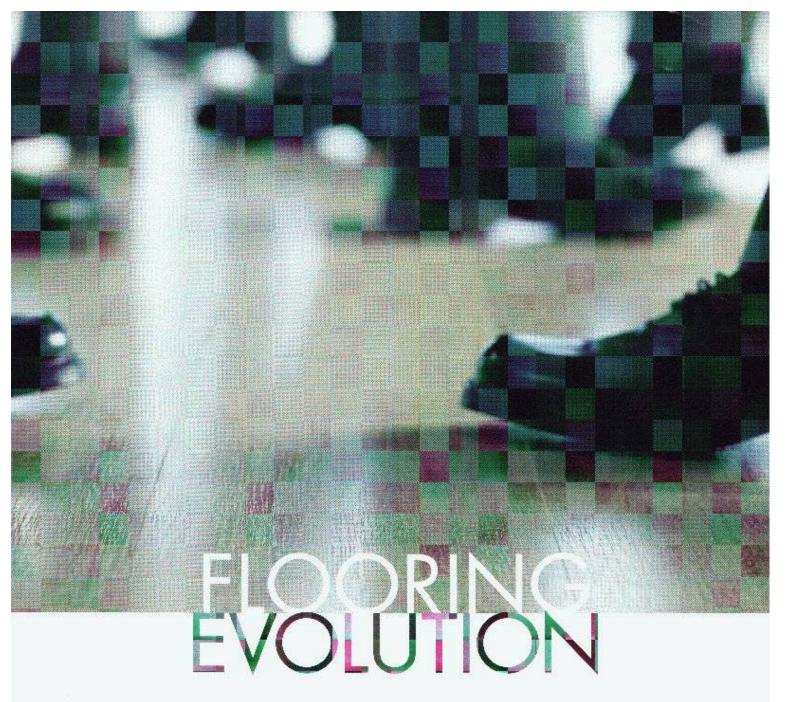
vival e & Co SA, 1814 Granges Tell, 021/8475454, Tax 021/9475447.

Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVI Tham APGLonduir to \$4, 1712 Tayel Tel. 026/494 58 58, fax 026/494 58 58 Dimail: inflo@evirtafersich

Travaux spéciaux

Minages et Travaux Soutenrains S.A. 320 Martigny et 1371 Chesbres Triants d'ancrage Parcis clouces et in cropicus Tel: 027/7226585 bi: 021/64614.35



Réalisez vos idées et faites confiance à Pergo, un sol qui promet qualité, esthétisme, résistance et facilité d'entretien. Notre nouveau concept, avec technique d'assemblage rapide à triple verrouillage, offre des solutions sol pour l'habitation comme pour les locaux commerciaux très fréquentés. Vous serez enthousiasmé par nos innovations telle que l'isolation phonique intégrée.

Contactez-nous pour de plus amples informations.

Téléphone: 041 748 19 19 info.switzerland@pergo.com



Pergo AG, Riedstrasse 7, 6330 Cham Tél 041 748 19 19, Fax 041 748 19 99